

## LES ÉCOLIERS TOMBENT LES MASQUES !



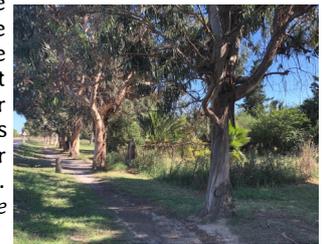
À la suite d'un décret publié le 6 octobre dernier par le gouvernement, le port du masque n'est plus obligatoire dans les écoles élémentaires des Pyrénées-Orientales depuis ce lundi 11 octobre, permettant ainsi aux enfants de 6 ans et plus de voir les sourires, ou les grimaces, de leurs camarades de classe. Il reste toutefois en vigueur pour les professeurs des écoles, les collégiens et les lycéens, ainsi que les parents à la sortie des écoles. Une bonne nouvelle qui vient récompenser l'implication sans faille de la municipalité et de ses concitoyens, dans les efforts pour enrayer la prolifération du virus.

## LES ÉCHOS DU CONSEIL



Après plusieurs mois de réunions à la salle des fêtes, le conseil municipal a retrouvé la mairie pour la tenue de sa séance lundi dernier, grâce à l'assouplissement du protocole sanitaire, et les élus ont pu délibérer sur les sujets suivants. **FINANCES** : Le maintien des tarifs des études surveillées a été voté, pour l'année scolaire 2021-2022. **ANIMATION-CULTURE** : Un cycle de concerts étant prévu du 26 au 28 novembre, en l'église Saint-Julien et Sainte Basilisse, les tarifs et la demande de subvention auprès de la Région ont été approuvés (plus d'informations à venir). **RESSOURCES HUMAINES** : Après la mise à jour du tableau des effectifs, le renouvellement d'un contrat PEC/CAE (Parcours Emploi Compétences / Contrat d'Accompagnement dans l'Emploi) a été décidé, pour des missions de personnel de restauration scolaire et d'entretien des locaux. Le remplacement d'un agent au service urbanisme a également été voté. Enfin, une convention avec le groupement d'employeurs "Profession Sport et Loisirs 66" a été approuvée et permettra à la commune de bénéficier de la mise à disposition d'un éducateur sportif qualifié pour la mise en place de séances de sport, à l'école, entre 11h45 et 14h. **CADRE DE VIE** : Comme chaque année, la

commune a validé une commande de végétaux auprès du conseil départemental. Il est précisé que les essences arbustives et arborées sont cultivées sans pesticides ; ce qui correspond à l'engagement "zéro phyto" pris par la commune. **URBANISME** : L'acquisition d'une parcelle cadastrée AM 109 d'une superficie de 364 m<sup>2</sup>, située le long du Bourdigou, a été autorisée, conformément à l'emplacement réservé n°9 prévoyant un aménagement paysager (photo ci-contre). Enfin, une convention avec la société SFR a été approuvée pour l'installation d'une antenne de téléphonie sur un terrain communal situé le long de la RD11E (au niveau du rond-point de l'inter-plage). En effet, le réseau de téléphonie mobile étant saturé en été, il est nécessaire de renforcer la couverture en installant ce nouveau relais. L'entreprise SFR est chargée de réaliser les études (dossier d'information) et d'instruire les autorisations nécessaires (déclaration préalable), pour une installation prévue en 2023. *L'intégralité des délibérations est disponible sur le site internet de la ville.*



## CONGRATS DRACS !



Le week-end dernier, l'ensemble du département a vibré pour les Dragons Catalans, équipe fanion de rugby à XIII. Après une saison exceptionnelle (1<sup>er</sup> au classement de Super League), ils ont disputé une finale historique, à Old Trafford (Manchester), contre St Helens. Dans l'effectif et dans le staff, plusieurs ont choisi le cadre de vie de Torreilles pour s'installer avec leur famille. La municipalité tient à féliciter les vice-champions torreillans de cette compétition : James Maloney (meilleur réalisateur), Michael McIlorum, Gil Dudson et Jason Baiteri, ainsi que tous leurs coéquipiers qui ont porté haut les couleurs catalanes qui nous sont chères !



## BÉBÉS LECTEURS

Interrompus par la crise sanitaire, les ateliers bébés lecteurs reprennent ce mardi 19 octobre. Moment privilégié autour du livre et de la lecture, l'atelier bébés lecteurs est une animation gratuite de 30 minutes environ, destinée aux enfants de 0 à 3 ans, accompagnés d'un adulte. Les sessions seront animées par Soizic Gabory. Présente tous les mercredis à la médiathèque, elle travaille tout au long de l'année avec les élèves de l'école Jules Verne. Auteure de l'album jeunesse "Flacon Bleu", elle transmettra avec passion son goût pour les livres. Les séances se dérouleront à la médiathèque, un mardi sur deux, à 9h30 et à 10h (hors vacances scolaires). En raison de la situation sanitaire, il est impératif de se positionner sur l'un des deux créneaux horaires lors de votre inscription, afin de pouvoir équilibrer les groupes. Pass sanitaire obligatoire pour les adultes. Inscriptions : [mediatheque@torreilles.fr](mailto:mediatheque@torreilles.fr).



## LES CANALS

Royal de Perpignan et ses mas riverains • XVII<sup>e</sup> - XIX<sup>e</sup> siècle

Culture

Conférence

« LES CANALS »  
par Jean-Pierre Comps.

Vendredi 22 octobre, 18h30

Le Cube, place des souvenirs d'enfance  
Entrée gratuite - Pass sanitaire obligatoire.



## HEURE DU CONTE

Pour fêter Halloween, la médiathèque propose à tous les petits monstres, vampires ou encore fantômes, de se réunir le samedi 30 octobre à 10h, au Cube autour des contes et légendes des Pyrénées. Dans le plus effrayant des déguisements, le public se déplacera à travers le monde des fées, sorcières et autres enchantresses catalanes. À partir de 3 ans. Gratuit sur inscription au [04.68.53.33.41](mailto:04.68.53.33.41) ou par mail [mediatheque@torreilles.fr](mailto:mediatheque@torreilles.fr). Nombre limité à 50 personnes maximum, un accompagnateur adulte maximum par famille. En raison de cette animation, la médiathèque sera exceptionnellement fermée.



## SCR XV : UN REPOS AMPLEMENT MÉRITÉ !

Le week-end dernier, la totalité du club a été mobilisée, se payant le luxe de remplir à ras-bord le parking Nauté, les deux jours. Et que dire du public qui se pressait, dimanche, dans les gradins et autour des barrières du stade Sayrou, qui n'avait pas vibré depuis un an. Il faut dire que la qualité du spectacle vaut le déplacement. En effet, entre SCR XV et Saverdun, 122 points ont été marqués ! Un festival d'essais a régalé les spectateurs, qui au delà du beau jeu, aiment à se rencontrer, à bavarder, à retrouver un lien social qui fait tant défaut aujourd'hui. Ceci dit, la réserve a gagné 43/12 avec le bonus et la première 42/25. Dimanche, nos seniors seront au repos après un premier bloc bien négocié. PÔLE

**JEUNES** : nos jeunes et méritants cadets se sont inclinés sur le fil à Prades (31/36), tandis que les juniors s'imposaient en Conflent (17/13). Ce samedi, les cadets et les juniors évolueront à Torreilles à 14h et 15h30 contre Millas. **ÉCOLE DE RUGBY** : grand plateau (U8, U10, U12) sur les deux belles pelouses de Torreilles, où se sont "éclatés" une multitude de bambins multicolores, sous l'œil bienveillant de leurs parents. Ce samedi matin, les U6 joueront à Bompas et les U14 à Thuir. Merci aux joueurs, toutes catégories, entraîneurs, encadrants, bénévoles et supporters pour nous aider à maintenir "haut", le rugby en Salanque Côte Radieuse. Rendez-vous à Thuir, le 24 octobre. LCa.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2020-2021 de SCR XV aura lieu le jeudi 21 octobre à 18h30 à l'Écoute du Port de Canet

## EXPOSITION "PLAISIR"



À 40 ans, Philippe Artes se lance dans la peinture, une activité qui deviendra vite une passion. Son exposition "Plaisir" exprime la joie de créer, d'apprendre, de progresser puis de le partager. Pour cet artiste torreillan, l'art se regarde et se ressent. Du 15 au 30 octobre, du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h au Cube. Entrée libre. Pass sanitaire obligatoire.

## LE "CROCHET ADDICT" PARTAGE SON SAVOIR



L'année dernière, le groupe "Crochet Addict" avait fait sensation en décorant la place Louis Blasi de ses œuvres colorées. Sous réserve d'une météo clémente, cette tendre équipe se réunira le samedi 23 octobre pour accrocher une nouvelle œuvre textile et partager son savoir avec celles et ceux qui auraient envie de s'initier à l'art du crochet. Le don de pelotes orphelines ou entamées est le bienvenu. Rendez-vous à partir de 14h30 à la place Louis Blasi.

## OCTOBRE ROSE : LA BOULE TORREILLANNE SE MOBILISE



Samedi dernier, l'association "La Boule Torreillanne" organisait un tournoi de pétanque en faveur de la ligue contre le cancer du sein. Les amoureux de la pétanque se sont réunis jusqu'à 23h pour cette belle cause. Leur générosité a bravé le froid, ce qui a permis au club de recueillir 148€. L'association s'est engagée à verser la même somme que celle récoltée. Ainsi, ce dimanche 17 octobre lors du mémorial de la Boule Torreillanne, un chèque de 296€ sera remis au Dr Capdet, président de l'antenne des Pyrénées-Orientales de la ligue contre le cancer, en présence de M. Tristant, adjoint aux sports. Les inscriptions au mémorial auront lieu au boudrome Julien Espelt (village) dès 13h30.



## PARC HALLOWEEN

Le parc de jeux gonflables d'Halloween sera de retour du 23 octobre au 7 novembre à la pinède de Juhègues. Les enfants de 0 à 12 ans sont invités à venir se défouler à partir de 10h, tandis que les parents pourront profiter du bar et snack ! (7€ illimité) Pass sanitaire obligatoire. Plus d'infos au 06.52.84.72.72.

## INFO CRÈCHE

La crèche "Les Petits Salanquais" dispose de créneaux d'accueil disponibles les mercredis et également en accueil occasionnel pour les bébés de moins de 11 mois ou plus de 2 ans. Remplissez le formulaire de pré-inscription via le lien : [bit.ly/preinscriptioncreche](http://bit.ly/preinscriptioncreche).



## CONCESSIONS FUNÉRAIRES : FAITES VOUS CONNAÎTRE



Dans la continuité des travaux de rénovation entrepris au cimetière, la municipalité a recensé nombre de sépultures de plus de 30 ans, non entretenues par les familles des défunts et dont la dernière inhumation a été effectuée il y a plus de 10 ans. Compte tenu de la nécessité de créer de nouvelles sépultures, la commune engage une procédure de reprise des concessions funéraires selon les termes des articles L. 2223-17, L. 2223-18 et R. 2223-12 à R.2223-23 du code général des collectivités territoriales. Actuellement, des petits panneaux sont en cours d'implantation sur les concessions repérées pour inviter les familles concernées par cette procédure, à se manifester à la mairie en cas de désaccord. Les descendants des concessionnaires connus seront prévenus par courrier et seront convoqués devant la concession avant la fin de l'année. Toutefois, les familles concernées sont appelées à prendre contact avec la mairie afin de notifier leur choix.

TORREILLES INFO  
[www.torreilles.fr](http://www.torreilles.fr)

Réalisation et impression : Mairie de Torreilles, commission «Communication» composée d'Emma SABATE, Damien CLET, Héloïse MONREAL, Aurélie SARTELET, Armelle CABROL. Directeur de la Publication : Marc MEDINA, Maire.

## Agenda sportif, festif, culturel

**DU 11 AU 17 OCTOBRE :**

> **Opération brioches** - jours de marché & à la sortie des écoles.

**DU 15 AU 30 OCTOBRE :**

> **Exposition "Plaisir"** - Le Cube

**MARDI 19 OCTOBRE :**

> **Atelier bébés lecteurs\***, 9h30 & 10h - médiathèque (sur inscription)

> **Don du sang**, de 15h à 19h30 - salle des fêtes (sur rdv)

**VENDREDI 22 OCTOBRE :**

> **Conférence "Les Canals"**, 18h30 - Le Cube (gratuit)

**DU 23 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE :**

> **Parc Halloween\*** - dès 10h, Juhègues

**SAMEDI 30 OCTOBRE :**

> **Heure du Conte Halloween\***, 10h - Le Cube (gratuit, sur inscription)

**MARCHÉS :**

mardis et vendredis matin, place Louis Blasi  
\*Pass sanitaire obligatoire

## INFOS PAROISSIALES

Messes : • Samedi 16 octobre : 18h à Torreilles • Dimanche 17 octobre : 9h30 à Le Barcarès ; 11h à Clairà • Mardi 19 octobre : 17h à St Laurent (maison paroissiale) • Mercredi 20 octobre : 17h à Le Barcarès • Jeudi 21 octobre : 17h à Clairà

## MÉTÉO



Rdv sur la page facebook "Meteo vigilance roussillon".

## INFO FERMETURE

En raison de formations obligatoires pour la professionnalisation des agents de la maison France services, l'agence postale sera exceptionnellement fermée le jeudi 21 octobre après-midi. Pour rappel, certains services postaux peuvent être effectués en ligne via le site [laposte.fr](http://laposte.fr).

## GÉNÉRATION MOUVEMENT

La reprise des activités du club aura lieu le jeudi 4 novembre à 14h, salle Méditerranée. Les activités se dérouleront dans le respect des mesures sanitaires. Pass sanitaire obligatoire.

## TRIBUNE LIBRE

Cf. n°1378. Des torreillans fréquentant habituellement le cimetière, me signalent les vols à répétition de fleurs, vases et objets mortuaires déposés sur les tombes. Ces comportements indignes qui durent depuis des années, qui heurtent profondément les familles, doivent cesser. Certaines communes ont installé des caméras de vidéosurveillance qui ont été dissuasives. Cette solution doit être envisagée à Torreilles. Il faudrait profiter de la réorganisation bienvenue qui doit normalement être effectuée sur la partie la plus ancienne du cimetière, pour parfaire, avec cette vidéosurveillance, le réaménagement de ce lieu de recueillement, tellement sensible. C. MAMONTOFF, conseillère municipale de l'opposition.